

Allgemeine Geschäftsbedingungen der CONNEX AG

1. Prospekte, Preislisten, Offerten:

Alle Angebote sind freibleibend. Die Bestellung wird erst rechts-wirksam mit Erhalt der auf die Bestellung folgenden Auftragsbestätigung, welche alle früheren Abmachungen, Vorschläge und Korrespondenzen ersetzt.

2. Auftragsbestätigung:

Unsere Auftragsbestätigung ersetzt alle früheren Abmachungen, Vorschläge und Korrespondenzen. Allfällige Abweichungen von der Bestellung sind sofort zu rügen, andernfalls gilt die Auftragsbestätigung als genehmigt.

Die Auftragsbestätigung basiert ausschliesslich auf diesen «Allgemeinen Geschäftsbedingungen». Davon abweichende Einkaufsbedingungen oder Geschäftsbedingungen des Kunden sind nie Bestandteil des der Auftragsbestätigung zugrunde liegenden Vertragsverhältnisses; selbst dann nicht, wenn für die Bestellung kundeneigene Formulare verwendet wurden.

3. Schriftform:

Alle Vereinbarungen und rechtserheblichen Erklärungen, wie insbesondere auch solche aus Haftungsübernahmen, Zusicherungen für Qualitätssicherung, Spezifikation und Applikation, bedürfen der Schriftform.

4. Lieferung:

Angaben bzw. Bestätigungen von Lieferterminen erfolgen nach bestem Ermessen. Schwierigkeiten in der Beschaffung von Roh- und Hilfsstoffen sowie Störungen in Produktion und Transport verlängern die Liefertermine angemessen.

Bei Sonderanfertigungen sind 5% Mehr- oder Minderlieferungen zu tolerieren.

Der Versand erfolgt auf Rechnung und Gefahr des Empfängers.

5. Preise, Zahlung:

Die Preise verstehen sich zahlbar innert 30 Tagen rein netto, unverpackt ab Werk Reiden, wobei Verrechnung mit Ansprüchen des Bestellers ausgeschlossen ist.

Nebenkosten, wie z.B. Verpackung, Fracht, Versicherung, behördliche Bewilligungen, Beurkundungen, Steuern, Abgaben, Gebühren, Zölle und dergleichen, gehen zu Lasten des Bestellers.

Hält der Besteller die vereinbarten Zahlungstermine nicht ein, so hat er ohne Mahnung vom Zeitpunkt der Fälligkeit an einen Verzugszins zu entrichten, der 4% über dem jeweiligen Diskontsatz der Schweizerischen Nationalbank liegt.

6. Pläne und technische Unterlagen:

Prospekte und Kataloge sind ohne spezielle Vereinbarung nicht verbindlich. Jede Vertragspartei behält sich alle Rechte an Plänen und technischen Unterlagen vor, die sie der anderen ausghändig hat. Die empfangende Vertragspartei anerkennt diese Rechte und wird diese Unterlagen nicht ohne vorgängige schriftliche Ermächtigung der anderen Vertragspartei ganz oder teilweise Dritten zugänglich machen.

7. Eigentumsvorbehalt:

Der Lieferant behält sich das Eigentum an seiner Lieferung bis zu ihrer vollständigen Bezahlung vor. Er ist ermächtigt, den Eigentumsvorbehalt am Sitz des Bestellers und auf dessen Kosten in das öffentliche Register eintragen zu lassen.

8. Gewährleistung:

Für unveränderte Produkte und bei Einhaltung unserer Spezifikationen gewährleisten wir für die Dauer eines Jahres ab Lieferdatum die einwandfreie Ausführung und Funktion im Einschichtbetrieb. Die Nachweispflicht trägt der Besteller. Die Gewährleistung erlischt bei Umgestaltung.

Die Gewährleistung beschränkt sich auf den kostenlosen Ersatz der Produkte, franko an die ursprüngliche Lieferadresse des Kunden. Jede Haftung für mittelbaren und unmittelbaren Schaden einer mangelhaften Lieferung sowie Wandelung und Minderung ist ausgeschlossen. Bei mangelhafter Nachlieferung hat der Besteller zusätzlich ein sofort auszuübendes Rücktrittsrecht. Sämtliche Gewährleistungs-Leistungen erfolgen erst, nachdem der Besteller seinen eigenen Verpflichtungen nachgekommen ist.

9. Haftung aus diesem Vertrag:

Unter Einschluss ausservertraglicher Ansprüche begründet aus diesem Vertrag beschränkt sich unsere Haftung auf die Folgen leichten Verschuldens oder rechtswidrige Absicht; die Haftung für Hilfspersonen sowie für Zufall sind gänzlich wegbedungen.

10. Erfüllungsort, Gerichtsstand, Rechtswahl:

Erfüllungsort für sämtliche Leistungen aus dem Vertrag sowie **GERICHTSSTAND** für vertragliche und ausservertragliche Ansprüche ist **REIDEN/LU** und schweizerisches Recht ist anwendbar.

11. Aufbewahrungspflicht von Unterlagen:

Kaufmännische und technische Unterlagen des Lieferanten werden ab Versanddatum des Vertragsgegenstandes ab Werk während einer Dauer von 10 Jahren aufbewahrt. Eine weitergehende Aufbewahrungspflicht akzeptieren wir nicht.

Conditions générales de CONNEX SA

1. Prospectus, listes de prix, offres:

Toutes les offres sont sans engagement. La commande ne prend effet en droit qu'à la réception de la confirmation de l'ordre suivant la commande, laquelle remplace toutes les conventions, propositions et correspondances précédentes.

2. Confirmation de l'ordre:

Notre confirmation d'ordre remplace toutes les conventions, propositions et correspondances précédentes. D'éventuels écarts de la commande doivent faire l'objet d'un avis; dans le cas contraire, la confirmation de l'ordre est réputée approuvée.

La confirmation de l'ordre est fondée exclusivement sur les présentes «Conditions générales». Les conditions d'achat ou conditions générales du client qui en divergent ne sont jamais des parties constitutives de la relation contractuelle à la base de la confirmation de l'ordre, même lorsque des formulaires propres au client ont été utilisés pour la commande.

3. Forme écrite:

Toutes les conventions et déclarations relevantes en droit - telles que spécifiquement aussi celles concernant des prises en charge de responsabilité, des assurances de qualité, des spécifications et des applications - exigent la forme écrite.

4. Livraison:

Les indications respectivement confirmations de délais de livraison sont effectuées au mieux. Des difficultés de fourniture de matières premières et auxiliaires ainsi que des dérangements dans la production et le transport prolongent raisonnablement les délais de livraison.

Dans les cas de confections spéciales, des livraisons supérieures ou inférieures de 5% sont à tolérer.

L'expédition s'effectue aux frais et périls du réceptionnaire.

5. Prix, paiement:

Les prix s'entendent payables dans les 30 jours net, sans emballage, à partir de l'usine de Reiden, toute compensation avec des prétentions du commettant étant exclue.

Les frais accessoires - tels que, par exemple, l'emballage, le fret, l'assurance, les autorisations officielles, les légalisations, les impôts, les redevances, les émoluments, les taxes de douane et autres - sont à la charge du commettant.

Au cas où le commettant ne respecte pas les délais de paiement convenus, il a l'obligation de verser - sans interpellation - un intérêt moratoire à partir de la date de l'exigibilité, lequel se trouve 4% au-dessus du taux d'escompte courant de la Banque Nationale Suisse.

6. Plans et documents techniques:

Les prospectus et catalogues n'ont pas d'effet obligatoire en l'absence d'un accord spécial.

Chaque partie au contrat se réserve tous droits sur les plans et documents techniques qu'elle a remis à l'autre partie. La partie contractuelle réceptionnaire reconnaît ces droits et ne rendra pas accessibles ces documents - intégralement ou partiellement - à des tiers sans l'autorisation écrite préalable de l'autre partie au contrat.

7. Réserve de propriété:

Le fournisseur se réserve le droit de propriété sur sa livraison jusqu'à paiement intégral de celle-ci. Il est autorisé à faire inscrire la réserve de propriété au Registre public au siège du commettant et à ses frais.

8. Garantie:

Pour les produits non modifiés et sous observation de nos spécifications, nous garantissons pour la durée d'une année à partir de la date de la livraison l'exécution et la fonctionnement impeccables dans l'exploitation à une équipe. La preuve incombe au commettant.

La garantie s'éteint en cas de transformation. La garantie est limitée au remplacement sans frais des produits, franco à l'adresse de livraison initiale du client. Toute responsabilité pour les dommages médiats et immédiats d'une livraison défectueuse ainsi que la résiliation de la vente et la réduction du prix sont exclues. En cas de livraison complémentaire défectueuse, le commettant a au surplus un droit de résiliation qui doit être exercé immédiatement.

L'ensemble des prestations de garantie n'est effectué qu'après que le commettant a rempli ses propres engagements.

9. Responsabilité émanant du présent contrat:

Sous inclusion de prétentions extracontractuelles fondées sur le présent contrat, notre responsabilité est limitée aux conséquences de faute grave ou d'intention contraire au droit; la responsabilité pour les auxiliaires ainsi que pour les cas fortuits est intégralement exclue.

10. Lieu d'exécution, for, choix du droit:

CH-6260 REIDEN/LU est le lieu d'exécution pour l'ensemble des prestations émanant du contrat ainsi que le **FOR** pour les prétentions contractuelles et extracontractuelles. Le droit suisse est applicable.

11. Obligation de conservation de documents:

Les documents commerciaux et techniques du fournisseur sont conservés pendant une durée de dix ans à partir de la date d'expédition de l'objet du contrat à partir de l'usine. Nous n'acceptons aucune obligation de conservation plus étendue.

General Terms and Conditions of CONNEX AG

1. Catalogues, price lists, offers:

No offers are binding. Orders shall only be legally valid upon receipt of the confirmation of the respective order, which shall replace all previous agreements, proposals and correspondence.

2. Confirmation of the order:

Our confirmation of the order shall replace all previous agreements, proposals and correspondence. Any deviation from the order must be pointed out immediately, otherwise the confirmation of the order shall be considered as approved. The confirmation of the order is based exclusively on these General Terms and Conditions. The customer's purchasing conditions and business terms deviating from these shall never be a part of contractual relationship on which the confirmation of the order is based, not even if the customer's own forms are used for the ordering.

3. Written form:

All agreements and legally binding statements, such as in particular to assuming liability, pledging quality assurance, specifications and applications must be put in writing.

4. Delivery:

Particulars such as the confirmation of delivery dates shall be given according to our best judgment. Difficulties in the procurement of raw and auxiliary materials as well as disruptions in the production and transport may postpone the delivery accordingly.

In case of special types, a 5% fluctuation of quantities shipped must be tolerated. The shipping is at the recipient's risks and costs.

5. Prices and payment:

Prices are to be paid net within 30 days ex factory in Reiden/Lucerne, not packed. Any compensation with claims of the customer are being excluded.

Any extra costs such as packing, transport costs, insurance, administrative permits, legalizing papers, taxes, charges, fees, duty et. shall be paid by the customer.

If the customer does not abide to the agreed upon dates of payment, he shall without warning have to pay from the deadline on a default interest of 4% above the discount rate of the Swiss National Bank at the time.

6. Drawings and technical documents:

Brochures and catalogues are not binding without specific agreements. Each contracting party reserves all rights to drawings and technical documents handed over to the other party. The receiving party recognizes these rights and shall not render these either in part or in full available to a third party without previous written permission by the other contracting party.

7. Owner's reserve:

The supplier reserves the right of ownership of his delivered goods until they have been fully paid for. He is allowed to have the ownership entered in the official register at the customer's domicile and costs.

8. Warranty:

When products are unaltered and our specifications are kept to, we guarantee faultless execution and functioning in a one - shift operation for the duration of one year from the delivery date. Proof must be provided by the customer. In case of alterations, the warranty shall be null and void. The warranty is limited to free replacement of the products, freight - paid to the customer's original delivery address. All liability for direct and indirect damage of defective consignment as well as for the changes and loss of value is excluded. In case of faulty supplementary delivery, the customer has in addition the right to rescind the contract immediately.

Warranty shall be effected only after the customer has fulfilled his own obligations.

9. Liability deriving from this contract:

Our liabilities are limited to the consequences of serious faults or illegal intentions, including the extra-contractual claims based on this contract; liability for auxiliary personnel as well as for accidents is entirely excluded.

10. Place of fulfillment and jurisdiction, choice of law:

Place of fulfillment for all services from this contract is **CH-6260 REIDEN/LUCERNE**. Any contractual and extra - contractual claims from this contract shall be referred to the court having jurisdiction for REIDEN/LUCERNE. The Swiss law is applicable.

11. Duty of safe keeping documents:

Commercial and technical documents of the supplier shall be kept for the duration of 10 years from the date when the contractual goods are dispatched from the factory in REIDEN/LUCERNE. We do not accept any further obligation of keeping the documents.